



DEKKER LED



Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu

Indice

INTRODUZIONE	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	3
CARATTERISTICHE	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA	4
INSTALLAZIONE	4
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO.....	6
MODALITA' A 2 CANALI - CARATTERISTICHE E VALORI DMX.....	7
MODALITA' A 8 CANALI - CARATTERISTICHE E VALORI DMX.....	8
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	8
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	8
PULIZIA.....	9
SPECIFICHE:.....	10
ROHS e WEEE	11

INTRODUZIONE

Disimballaggio: grazie per aver scelto Dekker di American DJ®. Ogni Dekker è stato collaudato completamente e spedito in perfette condizioni. Controllare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare attentamente l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutti gli accessori necessari al suo funzionamento siano intatti. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde del Supporto Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato il Supporto Clienti.

Introduzione: Dekker rappresenta l'impegno costante di American DJ a produrre apparecchiature intelligenti della migliore qualità ad un prezzo accessibile. Dekker è un proiettore moonflower DMX intelligente a LED. È un'apparecchiatura che può essere utilizzata in modalità indipendente o collegata in configurazione Master/Slave. Può anche essere comandato tramite controller DMX. Questo proiettore ha quattro modalità operative: Sound Active, Auto, Statica e controllo DMX.

Supporto Clienti: Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americandj.eu oppure inviando un e-mail a: support@americandj.eu

Avvertenza! Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

Precauzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del produttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare il rivenditore locale American DJ.

Si prega di non gettare l'imballo nella spazzatura. Si prega di riciclare se possibile.

ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni operative al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

CARATTERISTICHE

- Tecnologia Quadri LED
- Maniglia integrata per trasporto e montaggio sospeso
- Attivazione Sonora
- Leggero
- Effetto stroboscopio
- Attenuazione (dimming) elettronica 0-100%
- Microfono integrato
- Protocollo DMX-512
- 2 modalità di canale DMX: 2 e 8 canali

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto. Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di shock elettrico e incendio in caso di corto circuito interno.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer pack.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Sistemare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione al punto di uscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 12 per dettagli sulla pulizia.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).

L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:

- a) il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
- b) siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'unità;
- c) l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
- d) l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

INSTALLAZIONE

Alimentazione: Dekker di American DJ® contiene uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato alla rete elettrica. Grazie a questo stabilizzatore l'unità può essere collegata ovunque. Assicurarsi solo di utilizzare il cavo di alimentazione I.E.C. fornito con l'apparecchiatura.

DMX-512: DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. È un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

Collegamento DMX: DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

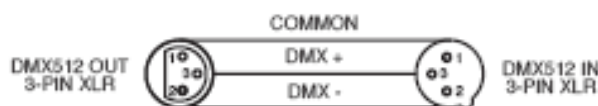
INSTALLAZIONE (continua)

Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX): Dekker può essere una unità a 2 oppure 8 canali DMX. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello posteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita. Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figure 1

N.B.: durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.



Configurazione Pin XLR
Pin1 - Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

Nota specifica: terminazione di linea. Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario usare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i poli 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'utilizzo di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di Watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura. **Figura 4**

Connettori DMX XLR a 5 poli. Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono connettori cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 poli a XLR 5 poli		
Conduttore	XLR 3 poli femmina (Out)	XLR 5 poli maschio (In)
Terra/Schermatura	Polo 1	Polo 1
Data Complement (segnale -)	Polo 2	Polo 2
Data True (segnale +)	Polo 3	Polo 3
Non utilizzato		Polo 4 - Non usare
Non utilizzato		Polo 5 - Non usare

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Accensione/spegnimento del display a LED:

Per impostare lo spegnimento del display a LED dopo 10 secondi premere il pulsante MODE fino a quando non appare 0001 e premere il pulsante UP per visualizzare 0002. Il display si disattiverà dopo 10 secondi. Per riattivarlo premere uno qualsiasi dei pulsanti per almeno 1 secondo. Tenere però presente che il display si disattiverà automaticamente dopo 10 secondi.

Per impostare il display premere il pulsante MODE fino a che non viene visualizzato 0001. Il display rimane sempre acceso.

ds-1= il display LCD rimane sempre acceso.

ds-2= il display LCD si disattiva dopo 10 secondi.

Funzionamento Master/Slave:

consente di collegare più unità insieme per funzionamento in modalità Master/Slave. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agisce da unità di controllo e tutte le altre eseguono gli stessi programmi integrati. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave, ma solo una può essere programmata come Master.

Connessioni e impostazioni Master/Slave:

- 1) Collegare in cascata (daisy chain) le unità utilizzando i connettori XLR posizionati sul retro. Per collegare le unità utilizzare cavi microfono XLR standard. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina. L'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio.
- 2) È anche necessario collegare i cavi di alimentazione allo stesso modo dei cavi XLR.
- 3) Scegliere l'unità Master e premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "5- XX". Si è ora in modalità Master ed è possibile utilizzare i pulsanti Up oppure Down per selezionare lo show desiderato da 0 a 20 o Sound Active (5-So).
- 4) Con la/le unità Slave premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "4- XX". Queste seguiranno l'unità "Master".

Modalità "ballo":

Esistono due programmi "ballo" tra i quali scegliere, veloce e lento.

Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "1--X" dove "X" rappresenta il numero attualmente visualizzato.

- Selezionare il programma "ballo" desiderato premendo i pulsanti UP oppure DOWN.
- 1--1 è il programma "ballo" veloce. 1--2 è il programma "ballo" lento.

Modalità DMX:

Dekker ha due modalità canale DMX. È possibile scegliere fra DMX a 2 canali e DMX a 8 canali. Operare attraverso un controller DMX permette di creare i propri programmi e di adattarli alle proprie necessità.

Questa funzione consente di controllare le caratteristiche individuali di ciascuna apparecchiatura con un controller DMX 512 standard come lo Show Designer™ o DMX Operator™ di Elation®.

Per far funzionare l'apparecchiatura in modalità DMX collegarla ad un qualsiasi controller DMX tramite connettori XLR.

Scegliere la modalità canale DMX: premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "2XXX"; questa è la modalità 2 canali. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato; premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "3XXX"; questa è la modalità 8 canali; premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato.

Vedere pagine 10-11 per i valori e le caratteristiche DMX.

Modalità regolazione:

- 1) Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "6-XX".
- 2) Selezionare il programma desiderato in modalità 6 premendo i pulsanti UP oppure DOWN. È possibile scegliere tra dieci programmi.
- 3) Regolare la velocità di programma premendo il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "7-XX". Premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare la velocità del programma. Quando viene visualizzato "7-sd" il programma funziona in modalità Sound Active (attivazione sonora).

Modalità UC3:

scegliere il colore che rimarrà statico.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato "UC3 F".
2. È ora possibile utilizzare il controller UC3 (non incluso) per controllare varie funzioni. Vedere di seguito per i controlli UC3.

Pulsante	Funzione	
STAND BY	Premendo questo pulsante viene aperto e chiuso il Verde.	
FUNZIONE	1	R
	2	G
	3	B
	4	W
	5	RGBW
	6	Miscelazione automatica colore
	7	Modalità sonora
STROBOSCOPIO	Premendo questo pulsante viene aperto e chiuso lo stroboscopio.	

MODALITA' A 2 CANALI - CARATTERISTICHE E VALORI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	1 - 26 4 27 - 51 9 52 - 76 4 77 - 101 9 102 - 126 127 - 151 152 - 176 177 - 201 202 - 226 227 - 254 255	PROGRAMMI MODIFICA DISSOLVENZA A 4 COLORI MODIFICA DISSOLVENZA A 9 COLORI MODIFICA CICLO A 4 COLORI MODIFICA CICLO A 9 COLORI DIM STROBO 1 - LUMINOSO STROBO 2 LUMINOSO - DIM DIM STROBO 3 - LUMINOSO - DIM STROBO 4 SENZA EFFETTO DIM STROBO 5 CON 9 COLORI STROBO 6 CON DIM GRADUALE TUTTI I PROGRAMMI AVRANNO UN ANDAMENTO CICLICO
2	1 - 254 255	VELOCITÀ PROGRAMMA LENTO - VELOCE SOUND ACTIVE

MODALITA' A 8 CANALI - CARATTERISTICHE E VALORI DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 1 - 127 65 - 128	CONTROLLO FUNZIONE MOTORE STOP ROTAZIONE IN SENSO ORARIO LENTA - VELOCE ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO VELOCE - LENTA
2	0 - 255	INTENSITÀ ROSSO 0% - 100%
3	0 - 255	INTENSITÀ VERDE 0% - 100%
4	0 - 255	INTENSITÀ BLU 0% - 100%
5	0 - 255	INTENSITÀ BIANCO 0% - 100%
6		CONTROLLO PRINCIPALE INTENSITÀ 0% - 100%
7	1 - 26 27 - 51 52 - 76 77 - 101 102 - 126 127 - 151 152 - 176 177 - 201 202 - 226 227 - 254 255	PROGRAMMI MODIFICA DISSOLVENZA A 4 COLORI MODIFICA DISSOLVENZA A 9 COLORI MODIFICA CICLO A 4 COLORI MODIFICA CICLO A 9 COLORI DIM STROBO 1 - LUMINOSO STROBO 2 LUMINOSO - DIM DIM STROBO 3 - LUMINOSO - DIM STROBO 4 SENZA EFFETTO DIM STROBO 5 CON 9 COLORI STROBO 6 CON DIM GRADUALE TUTTI I PROGRAMMI AVRANNO UN ANDAMENTO CICLICO
8	1 - 254 255	VELOCITÀ PROGRAMMA LENTO - VELOCE SOUND ACTIVE

NOTA: relativamente al canale 7, l'intensità dei LED è controllata dai canali 2 - 5. La velocità di programma LED del canale 7 è controllata dal canale 8.

SOSTITUZIONE FUSIBILE

Sostituzione fusibile: per prima cosa disconnettere l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Il fusibile è situato all'estremità posteriore dell'unità accanto al cavo di alimentazione. Utilizzando un giravite a testa piatta svitare il porta fusibile, rimuoverlo e sostituirlo con uno nuovo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Risoluzione dei problemi: viene riportata di seguito una lista dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

Nessuna emissione luminosa dall'unità:

1. assicurarsi di aver collegato l'unità ad una presa di corrente standard da 110 V (USA) oppure da 220 V (EU);
2. accertarsi che il fusibile non sia bruciato. Il fusibile è posizionato nel pannello posteriore.

L'unità non si attiva col suono:

1. le basse frequenze dovrebbero attivare l'unità. Le alte o basse frequenze, quando si batte leggermente sul microfono, potrebbero non attivare l'unità.

PULIZIA

Pulizia dell'apparecchiatura: è opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa.

- 1) Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
- 2) Utilizzare una spazzola per pulire le griglie della ventola.
- 3) Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
- 4) Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
- 5) Assicursi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

SPECIFICHE:

Modello:	Dekker
LED:	1 RGBW da 8 W
Voltaggio:	100 V ~ 60 Hz / 240 V ~ 50 Hz
Assorbimento:	25 W
Dimensioni:	11" (L) x 9,8" (W) x 10,23" (H)
Colori:	RGB + Bianco
Peso:	8.5 Lbs. / 3,85 Kg.
Canali DMX	2 e 8
Fusibile:	1 A
Ciclo di funzionamento:	nessuno

Rilevazione automatica del Voltaggio: *questa apparecchiatura è dotata di uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.*

Si prega di notare: specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

Caro cliente,

ROHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americandj.eu <mailto:info@americandj.eu>

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu